

# AMTUELL

## Kick Blick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

**So, 29. Sept. 2013 FC Union Heilbronn II – SG Stetten-Kleingartach**  
Kein Reservespiel

**in Böckingen · 15.00 Uhr**

**Do, 3. Okt. 2013 SG Stetten-Kleingartach – TSV Nordhausen**  
Reservespiel 13.15 Uhr

**in Kleingartach · 15.00 Uhr**

**So, 6. Okt. 2013 TSV Fürfeld – SG Stetten-Kleingartach**  
Reservespiel 13.15 Uhr

**in Fürfeld · 15.00 Uhr**



### Der Freudenkreis nach dem Spiel.

Hier merkte man, wie wichtig der Derby-Dreier für die SG-Spieler war. Das war kein leichtes Spiel für die favorisierte SG. Niederhofen war ein kampfstarker Gegner, der besonders in der Abwehr kaum Lücken freigab.



**W&V württembergische**  
Partner von Wüstenrot

**Durch Leistung zum Erfolg**  
Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

**VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN**

Alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

**Generalagentur Zaberfeld**  
Peter Faber Paul Krämer  
Hauptstraße 49 74374 Zaberfeld  
Tel. 070 46-91 2033 Fax 91 20 34  
An- und Abmeldungen bei der Kitz.-Zulassungsstelle



DIE SUMME DER EINZELTEILE  
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

**procredo<sup>®</sup>**  
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

[www.procredo-pharma.de](http://www.procredo-pharma.de)

## Bauen ist Vertrauens-Sache

- Wir planen und erstellen Ihr Wunschhaus
- Nach Ihren Vorstellungen
- Massiv oder in Holzständerbau
- Zum garantierten Festpreis
- Auf Ihrem Grundstück
- Mit Handwerksbetrieben von hier



**CSW** IMMOBILIEN  
WOHNBAU GMBH

Oststraße 52  
74193 Schwaigern-Stetten  
Telefon 071 38-811152  
Telefax 071 38-811154  
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

„Eine Information schadet  
nur dem, der sie nicht hat!“

### KOSTEN- UND FINANZOPTIMIERUNG

Ihr Finanzoptimierer  
**Andreas Hagmann**

Meisenweg 6  
74193 Schwaigern-Stetten  
Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:  
**WWW.INFONETZ.NET**



# „FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:  
Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER  
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern  
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de

# RückBlick

## Jubeln- Bangen-Jubeln

### „Kick-Blick Analyse“ -Lokald Derby SG Stetten/Kleingartach-TSV Niederhofen

#### Bei der SG fehlte die komplette Abwehrkette

Trotzdem starteten die Gastgeber stark, und brachten mit typischen Pressingattacken die Gäste in Bedrängnis. Geschickt lenkte die SG das Spiel in die seitlichen Zonen rund um die Mittellinie, eroberte mit aggressiven Zweikämpfen den Ball und drang vor allem über außen bis zur Grundlinie vor. Nach der Führung verloren die Hausherren plötzlich den Faden, weil das Spiel der SG zu fahrig, zu ungenau und vielleicht auch einen Tick überheblich wurde. Zudem verstrickte sich vor allem das zentrale Mittelfeld in unnötige Einzelaktionen.

Niederhofen legte nun die anfängliche Nervosität und wohl auch den Respekt ab und wurde zunehmend stärker. Mit hohem Laufaufwand zwang der Aufsteiger die SG zu erstaunlichen Fehlpässen und Ballverlusten. Aus dem Rückstand wurde eine nicht unverdiente Pausenführung. Lange sah es nach einer Überraschung aus, ehe mit der Einwechslung von Zafer Celik wieder mehr Kreativität ins Spiel der SG einkehrte. Nachdem sich Niederhofen durch eine Ampelkarte schwächte, erhöhte das Jakob Team den Druck und gewann am Ende etwas glücklich.

**Fazit:** Die SG Stetten/Kleingartach gewann letztendlich nur Aufgrund der individuellen Offensivqualität. Insgesamt war die fußballerische Darbietung der SG nicht okay. Es fällt schwer zu glauben ein Spiel gesehen zu haben, das Struktur hat.



Das Derby hatte eine prächtige Zuschauerkulisse angezogen. An der Bande vor dem Kleingartacher Sportheim gab es kaum noch ein freies Plätzchen.

# GRANDI JOOS

## KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS  
Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER  
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH  
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770  
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

## Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB  
Stephan Kolb  
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen  
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22  
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de

## Die gemütliche Speisegaststätte



**Gemütlicher Biergarten**  
Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche  
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1.00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

## Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühlservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre  
(aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Eisenbahnstraße 14 · 75031 Eppingen  
Tel: 07262-7528 · Fax 07262-610289  
E-Mail: getraenke-scherer@t-online.de  
www.getraenke-scherer.de

Getränkefachmarkt  
**Schleihauf**  
Inh. Klaus Scherer



Die abgekämpften Torschützen der SG im Derby gegen Niederhofen: Dennis Weber (links: 1 Tor) und Martin Wieczorek (rechts als Doppeltorschütze). Nicht fehlen darf in der Bildmitte Torhüter Andreas Schilling, der in der letzten Spielminute katzenartig eine Niederhoferer Chance aus dem unteren linken Toreck kratzte.

## Stimme(n) zum Lokalderby Spielertrainer George Jakob:

### Zu seiner Mannschaft:

Es war keine gute Leistung von uns. Zum ersten mal in dieser Saison. Sicher, wir mussten die komplette 4er Abwehrformation ersetzen. Das hat die Mannschaft sicher etwas verunsichert. Darunter litt auch die Spieleröffnung. Trotzdem sind die Jungs hinten gut gestanden. Zu oft haben wir uns in unnötigen Einzelaktionen aufgerieben. Die Abspiele waren oft zu ungenau. Darunter litt natürlich der Spielfluss.

### Zum Gegner:

Ein laufstarkes Team das uns schon in Verlegenheit brachte. Obwohl ihre Spielanlage, mit langen Bällen, durchschaubar war.

■ G.W.



Hier streckt sich Torhüter Andreas Schilling leider vergeblich. In der 39. Minute klatschte ein Niederhoferer Freistoß an den Innenpfosten und dann von dort ins Tor. Das war der Ausgleich zum 1:1



Dennis Weber wird von SG Medizmann Marco Brenneisen behandelt, nachdem er im Strafraum elfmeterreif gefoult wurde. Strafstoß gab es leider nicht, dafür allerdings etwas Kaltes vom „Doc“



**ROHBAU  
UMBAU  
MASSIVBAU  
FERTIGTEILE**

... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 67795  
T-FAX (07138) 67628

**BAUNTERNEHMUNG GMBH  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
KRAICHGAUSTRASSE 17/1**



**HECKEL UND WILD**

LANDHANDEL GMBH

Bühlstraße 20  
74211 Leingarten  
Tel 07131/9061

Fax 07131/9061-49  
info@heckelundwild.de  
www.heckelundwild.de



**Bei uns machen  
Bäume Karriere**

seit 1930  
in der 4. Generation

Profitieren auch Sie bei Ihrem Bauvorhaben  
von unserer Erfahrung und unserem Wissen

Holzhausbau, Dachstühle  
Dachsanierung, Dachfenster,  
Ingenieurholzbau,  
Asbestsanierung  
Dachbegrünung  
Holzbalkone, Carport,  
Vordächer, Ausbau, Umbau,  
Modernisierung  
und vieles mehr

**HOLZBAU  
SCHEHRER**

Tiergärten 1, 74193 Schwaigern-Stetten  
Tel. 07138-6594, Fax 07138-67755  
Email [holzbau.schehrer@t-online.de](mailto:holzbau.schehrer@t-online.de)  
Homepage [www.holzbau-schehrer.de](http://www.holzbau-schehrer.de)

# Schreinerei Kümmerle GmbH

MÖBEL · TÜREN · FENSTER  
ROLLADEN · INSEKTENSCHUTZ

Schwaigern-Stetten · 07138-6096  
www.schreinerei-kuemmerle.de



Volles Haus freut natürlich die Platzkassierer: Hier bitten Björn Wind (Mitte) und SG Kassierer Markus Weissert (rechts) den Kleingartacher SG Freund, Vater des Sponsors Grandi-Joos, Herr JOHANNES JOOS, freundlichst um den Obulus von 3,- € (übrigens: nur für männliche Zuschauer)

## Stuckateurgeschäft

# E. WEBER E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche  
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme  
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb  
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584



Die SG Reserve gewann mit 4:1 gegen die Niederhofener Zweite. Herzlichen Glückwunsch! Auf dem Bild die Torschützen von links: Steffen Walter, A-Junior Fabio Gebhard, Simon Bulmann und Hakan Bahceci

# BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto  
Zeitschriften - Fotoarbeiten  
Geschenkartikel - Postservice  
Reinigungsannahmestelle  
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach

FRISEUR **Wenke Weißert** individuelle Schönheit

### Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr  
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.  
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 811031

Vom 8 - 12 Uhr, Nachm. 14 - 18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. bis 13 Uhr

# FLIESEN vom FINK

Aussergewöhnliche  
Dekore, Streifen, Mosaik  
und Wasserstrahlschnitte.  
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

**gfk**

fliesen u. keramik  
peter fink gmbH  
74363 güglingen  
talstraße 9  
tel. 07135/98991 |  
fax 989999

info@gfk-fliesen.de  
www.gfk-fliesen.de

# Mal nicht auf der Reserve- bank sitzen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vbu-volksbank.de

VBU Volksbank  
im Unterland eG 

www.vbkraichgau.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Die Bank der Region

Sie auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: [www.vbkraichgau.de](http://www.vbkraichgau.de).

 Volksbank Kraichgau  
Wiesloch-Sinsheim



# Tabellen

Tabelle Aktive

Platz	Verein	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Punkte
1	TSV Nordhausen	5	5	0	0	20 : 8	15
2	FC Union Heilbronn II	5	3	2	0	9 : 3	11
3	TSV Göglingen	5	3	1	1	9 : 8	10
4	SG Stetten-Kleingartach	4	3	0	1	11 : 4	9
5	SGM Meimsheim	4	3	0	1	9 : 4	9
6	FSV Schwaigern	4	2	1	1	10 : 6	7
7	TSV Förfeld	5	2	0	3	8 : 9	6
8	SV Schluchtern II	5	2	0	3	10 : 14	6
9	SV Leingarten II	5	2	0	3	9 : 13	6
10	Spfr Stockheim	5	1	2	2	6 : 6	5
11	TGV Dörrenzimmern	4	1	1	2	7 : 10	4
12	TSV Niederhofen	5	1	1	3	8 : 13	4
13	FC Kirchhausen	5	1	0	4	10 : 12	3
14	Spfr Lauffen II	4	1	0	3	5 : 12	3
15	TSV Cleebromm	5	1	0	4	7 : 16	3

Tabelle Reserve

Platz	Verein	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Punkte
1	FC Kirchhausen	4	3	1	0	6 : 2	10
2	SG Stetten-Kleingartach	4	2	2	0	7 : 1	8
3	SGM Meimsheim	4	2	1	1	7 : 1	7
4	TGV Dörrenzimmern	3	2	0	1	12 : 7	6
5	TSV Niederhofen	4	1	1	2	3 : 6	4
6	TSV Cleebromm	5	1	1	3	8 : 13	4
7	TSV Göglingen	4	1	1	2	4 : 9	4
8	FSV Schwaigern	1	1	0	0	4 : 1	3
9	TSV Nordhausen	3	1	0	2	6 : 7	3
10	TSV Förfeld	2	1	0	1	3 : 8	3
11	Spfr Stockheim	4	0	1	3	3 : 8	1

■ B.U.



**GERONIMO REISEN**  
...WOHIN SIE WOLLEN!

Geronimo Reisen GbR • Göglingen  
Gerhard Koska • Fon 07135-98460 Geronimo-Reisen • de



...ein kleines Stück Italien in Stetten

**Marcello's**  
...Sie fahren voll drauf ab!

Mittwoch ist Pizzatag!  
Freitag ist Fischtage!

Ristorante • Sportheim TSV Stetten a.H. • Tel. 0 71 38 / 66 60  
Öffnungszeiten: Die – So: 17.00 – 23.00 Uhr • Montag Ruhetage



Bio, naturtrüb, fein gehopft... einfach lecker!

**Dalmbräu**  
Das Original  
Naturbelassenes Bier

HANDGEMACHT

**Bio**  
nach EG-Öko-Verordnung

**NEU!**

## FRISEUR SALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8  
74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:  
Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr  
Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

[www.Friseursalon-Schmitt.de](http://www.Friseursalon-Schmitt.de)



Getränke  
**HEES**

Öffnungszeiten:  
**Mo, Di, Do, Fr:**  
16.30 – 19.00 Uhr  
**Samstag:**  
9.00 – 13.00 Uhr

Untere Gasse 19  
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

## Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten  
Telefon 6150

KOMPETENZ IN SACHEN

SPORT



EIMÜLLNER

WILHELMSTR. 18  
74348 LAUFFEN TEL. 07133-4378



DIREKT AM HAUS



Heilig's  
Blechle

RALFHÖNNIGE

Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten

Fon 07138-815658 · Fax 815659

www.befreyer.de

Getränkemarkt  
**Freyer**

Leingarten Dieselstr. 20  
T-Fon (071 31) 90 299-14  
Schwaigern Weststr. 1  
T-Fon (071 38) 92 02 42  
info@befreyer.de



Das Beste für Sie!  
**Keppler**  
Bäckerei & Bäckerbistro



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618

Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969

Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !

Zabergäu Stern

GASTHAUS  
**HIRSCH**  
Michelbach



Tel. 07046 / 931617

Party-Service



REISEBÜRO  
**LEO DEIGNER**

Marktstraße 5

74336 Brackenheim

Tel. (07135) 98880

Fax (07135) 988822



Wir freuen uns auf Sie...

Wir sind offen  
für Ihre Fragen.

Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

Wir informieren Sie gerne.

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN  
Im Steinbruch  
74382 Neckarwestheim  
Telefon: 0 71 33 / 13-3297  
infocenter-neckarwestheim@enbw.com

EnBW

Energie  
braucht Impulse

WEINGUT  
JÜRGEN  
**KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.  
Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

Wirtshaus am See

Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld

www.ehmetsklinge.de

Telefon:

(0 70 46) 88 11 95

Mobil:

(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag

# 3. Fußballcamp 2013

61 Kinder und Jugendliche wurden vom 30.08. – 01.09.2013 zweieinhalb Tage „Fußball pur“ geboten. In 6 Altersklassen eingeteilt hatten 59 Jungs und 2 Mädchen immer einen Ball am Fuß. 3 Einheiten mit Passübungen, Kopfballspiel, Torschuss, Spielformen und Koordinationsübungen wurden angeboten, und am Samstag mittag eine Mini-WM durchgeführt. Zudem wurden die Jahrgangssieger Flankenkönig, Elfmeterkönig, Härtester Schuß und Dribbelkönig ermittelt. Die Teilnehmer hatten ersichtlich jede Menge Spaß auf dem top hergerichteten grünen Rasen auf dem Sportpark in Stetten. Höhepunkt der Veranstaltung war das Eltern – Kind – Spielefest am Sonntag nachmittag, bei dem die Trainingsgäste ihren Eltern zeigen konnten, was zweieinhalb Tage intensives Training bringt und den Eltern nicht den Hauch einer Chance

gelassen wurde. Campsieger wurde Christian Rook, 13 Jahre, (VFB Eppingen). Er freut sich über 2 weitere Tage kostenloses Fußballcamp im Deutschen Fußball Internat in Bad Aibling, hier wird der Bundessieger der INTERSPORT KICKER Fußballcamps ermittelt. **Herzlichen Dank an die Leiter des Camps Jürgen Zentgraf und Robert Marche, das Betreuer team (10), Küchenteam(3)** für 2x Mittagessen, 5 Snackpausen, unserem **Campfotografen, Wirtschaftsteam/Helfer und den Sponsoren: MARCELLO, WEINGUT KACHEL, VOLKSBANK im UNTERLAND, WÜTERIA, BERGER Druck+Flock!!** Nur die Zusammenarbeit all dieser Menschen macht es uns möglich eine solche Veranstaltung über 3 Tage durchzuführen.

Thomas Schilling





## HECKER Mineralöle

Telefon:  
**0 72 62 / 64 56**

Ihr Lieferant  
aus der  
Fachwerkstadt  
mit Pfiff

**Diesel • Heizöl • Motorenöl**

**Im Internet unter: [www.hecker-mineraloele.de](http://www.hecker-mineraloele.de)**

**Mit Kraftstoffen und Heizöl vom Oel-Fink können Sie nur gewinnen.**

**Oel Fink**  
einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:  
• Rund um die Uhr tanken  
• Tanken auf Monatsrechnung

**0 72 67 / 440**



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • [www.oel-fink.de](http://www.oel-fink.de)

Wir haben den passenden  
Fernseher für spannende  
Fußballspiele!

sky Bundesliga / UEFA - Abo's

www.euronics.de

**EURONICS**

best of electronics!

**Hellerich**

Theodor-Heuss-Str. 4-6 • 74193 Schwaigern  
Tel 07138 / 920 343 • Fax 07138 / 920 344  
eMail HellSat@t-online.de



# „Abpfiff“

Wir haben ja alle gehört, dass beim Triple-Sieger nicht alles harmonisch ist. Da treffen sich welche lieber mit den Steuerfahndern, wenn sie dafür ein Essen mit Sammer absagen können. Wenn die Bayern nochmal das Triple holen, dann nur weil sie Angst vor Stubenarrest haben.

Dafür hat man anscheinend in Dortmund Spaß. Obwohl in Neapel liefs ja nicht so gut.

Weniger Spaß als der BVB dort, haben sonst nur Ordnungsbeamte. Der Herr Klopp hat den vierten SR angeguckt wie früher Kinski seine Kollegen bei den Dreharbeiten.

Viel wichtiger ist jedoch, dass unser SG-Trainer George Jakob allen Grund hat freundlich aus der Wäsche zu gucken. Oder? ■ G.W.

**SOLARSTROM**

**ANDERL**  
ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL  
Eichendorffstraße 7 • 74193 Schwaigern  
Fon 07138.68041 • Mobil 0178.4908966  
www.Sonnenwerkstatt.com

*Frisch vom Bauernhof*

**TRUTHAHN-  
SPEZIALITÄTEN  
AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

**PARTYSERVICE** Öffnungszeiten:  
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**GERHARD u. KARIN BENTZ**  
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd  
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

**Raiffeisen Markt Kleingartach**

Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach für die Saison 2013/2014 viel Erfolg.

**Kraichgau** Raiffeisen Zentrum eG  
Eppingen · Bad Rappenau Meckesheim · Sinsheim  
www.krz-eg.de

Hagstr. 2  
75031 Eppingen-Kleingartach  
Tel. (0 71 38) 93 24 45  
Fax (0 71 38) 93 24 46

**GesundheitsZentrum**  
Kleingartach

PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

Krankengymnastik	Podologie / med. Fußpflege
Massagen	Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage	Dorntherapie
Schlingentisch	Sportmassagen
Elektrotherapie	Wellnessmassagen
Fangopackungen	Gutscheine schenken Sie Gesundheit
Heißluft / Heiße Rolle	
Eistherapie	

**A. BYTYCI** • Zulassung aller Krankenkassen  
• Hausbesuche

Heuchelbergstr. 19 Tel.: 07138 / 81 34 92 Fax: 07138 / 81 34 93  
75031 Kleingartach info@gesundheitszentrum-kleingartach.de

*Blattglanz*

Blumen...  
das Lächeln der Natur

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Dienstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Freitag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Samstag	9.00 - 13.00

Bestellungen außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Ihre Floristin  
Sarah-Jenny Bauer

Leintalstraße 2/1 · 75031 Eppingen-Kleingartach  
phone: 07138-6903283 . mobile: 0176-64121730

BERATUNG VERLEGUNG VERKAUF

**SCHILLING** GMBH  
FLIESENFACHGESCHÄFT

KRAICHGAUSTRASSE 12  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 4 6  
MOBIL 0 17 1. 6 32 7 8 1 3

Meister-Fachbetrieb der Innung

**Sportgaststätte  
TSV Kleingartach**  
mit Partyservice  
Inh. Elke Schickner

Ideale Räumlichkeiten für  
Hochzeiten und Familienfeiern

Näheres bei Elke Schickner  
Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158